FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 151
Enu. 2

CINQUIÈME R
DU CANA

Province de Quebec — District No. 157 — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} la Paroisse de Batiscan {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Eugene Fiset M.D. — {Enumerator. / Recenseur.} — en fait foi

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou démois de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State when earned by the week, month or year. Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois ou à l'année.	Weeks employed in 1910 at each occupation. Nombre de semaines employées en 1910 à chaque genre d'emploi.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux ou métiers, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres travaux ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in this or previous years at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes en cette année ou les années précédentes au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRM. Specify age when INFIRMITÉS. Spécifier l'âge quand	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			Marie Hortense	Batiscan	F	fille	c	Mai	1902	9	Irish			France	Canadien	Cath R																								
2			Gustave	— —	M	fils	c	Août	1907	3	Irish			France	Canad	Cath R																	10	—	—	F			
3			Paul	— —	M	fils	c	—	1909	1	Irish			France	Canad	Cath R																				F			
4	31	31	Desaprès Pierre	— —	M	chef	M	Sept	1845	66	Irish			France	Canad	Cath R		Cultivateur																		F			
5			Adelina	— —	F	épouse	M	Oct	1857	53	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																		F			
6			Marianna	— —	M	fille	c	—	1884	27	Irish			France	Canad	Cath R		Institutrice																		F			
7	32	32	Marchand Marie	— —	F	chef	V	Août	1831	80	Irish			France	Canad	Cath R		Cultivateur													1.600	27	27-95						
8			Donat	— —	M	fils	c	—	1885	26	Irish			France	Canad	Cath R		Journalier																		F			
9		33	Durand Francois	— —	M	chef	I	Mars	1845	66	Irish			France	Canad	Cath R		Cultivateur				Journalier	50		4		50			1.500	28	13.50				F			
10			Lamarre	— —	M	fils	c	—	1886	25	Irish			France	Canad	Cath R		Journalier				Journalier	40		60		150									F			
11	33	34	Desprès Henry	Batiscan	M	chef	M	Oct	1868	42	Irish			France	Canad	Cath R		Marchand				Marchand Tailleur	45		55		300			1.000	28	20.76				F			
12			Antoinette	Batiscan	F	épouse	M	Fev	1867	44	Irish			France	Canad	Cath R		Ménagère																		F			
13			Ernest	Calgary	M	fils	c	Mars	1893	18	U.S.	1906		France	Canad	Cath R		Marchand																		F			
14			Ernestine	Batiscan	F	fille	c	Juin	1896	16	U.S.			France	Canad	Cath R		Sans					45		55		200									F			
15			Emile	— —	M	fils	c	Juillet	1898	13	U.S.			France	Canad	Cath R		Sans																		F			
16			Blanche	— —	F	fille	c	Mai	1900	11	U.S.			France	Canad	Cath R		Sans																	10	—	—	F			
17			Annette	— —	F	fille	c	Août	1902	9	U.S.			France	Canad	Cath R		Sans																	10	—	—	F			
18			Rose	— —	F	fille	c	Juin	1905	6	U.S.			France	Canad	Cath R		Sans																	10	—	—	F			
19			Paul	— —	M	fils	c	Mars	1907	4	U.S.			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
20			Maurice	— —	M	fils	c	Mai	1909	2	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
21			Thomas	— —	M	frère	V	Août	1844	70	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
22	34	35	Desaulniers Leon	— —	M	chef	M	Août	1849	62	Irish			France	Canad	Cath R		Rentier																			F			
23			Rosanna	— —	F	épouse	M	Juin	1852	57	Irish			France	Canad	Cath R		Ménagère																			F			
24			Blanche	— —	F	nièce	c	Août	1899	11	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
25	35	36	Duval Philias	— —	M	chef	V	Oct	1847	63	Irish			France	Canad	Cath R		Cultivateur																	10	—	—	F			
26			Auguste	— —	F	fille	c	Mars	1880	31	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
27			Adelard	— —	M	fils	c	Juillet	1894	15	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
28			Rose	— —	F	fille	c	Août	1894	16	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
29			Edgar	— —	M	fils	c	Août	1898	12	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
30	36	37	Lahaye Henri	— —	M	chef	M	Janv	1873	38	Irish			France	Canad	Cath R		Cultivateur																	10	—	—	F			
31			Hermine	— —	F	épouse	M	Août	1870	40	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
32			Paul	— —	M	fils	c	Août	1902	9	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																	10	—	—	F			
33			Jeanne	— —	F	fille	c	Juin	1903	6	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																	10	—	—	F			
34			Gabrielle	— —	F	fille	c	Mars	1907	4	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																	10	—	—	F			
35			Imelda	— —	F	fille	c	Sept	1908	3	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
36			Rochette	— —	F	fille	c	Août	1910	1	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
37			Benjamin	— —	F	Belle-mère	V	Juin	1841	70	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
38	37	38	Lahaye Lawrence	— —	M	Chef	M	Fev	1878	33	Irish			France	Canad	Cath R		Cultivateur													1.000	32	31-75				F			
39			Rosa	— —	F	épouse	M	Fev	1881	30	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
40			Jean	— —	M	père	M	Juin	1837	74	Irish			France	Canad	Cath R		Rentier																			F			
41			Clara	— —	F	mère	M	Nov	1841	70	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
42			Ernest Henri	— —	M	neveu	M	Janv	1895	16	Irish			France	Canad	Cath R		Etudiant																			F			
43			Juliette	— —	F	nièce	c	Sept	1901	10	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
44	38	39	Lahaie Hermin Richard	— —	M	chef	M	Juin	1878	33	Irish			France	Canada	Cath R		Voyageur					28		14		900			1.000	32	31				F			
45			Emma	— —	F	épouse	M	Mai	1875	36	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																	10	—	—	F			
46			Charlotte	— —	F	fille	c	Dec	1905	5	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
47			Marie Laure	— —	F	fille	c	Sept	1907	3	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
48			Lamothe	— —	F	fille	c	Dec	1907	1	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F			
49	39	40	St-Cyr Stephen	— —	M	chef	M	Sept	1844	66	Irish			France	Canad	Cath R		Rentier																			F	A		
50			Marie	— —	F	épouse	M	Août	1850	61	Irish			France	Canad	Cath R		Sans																			F	A		

50

1500 105.04